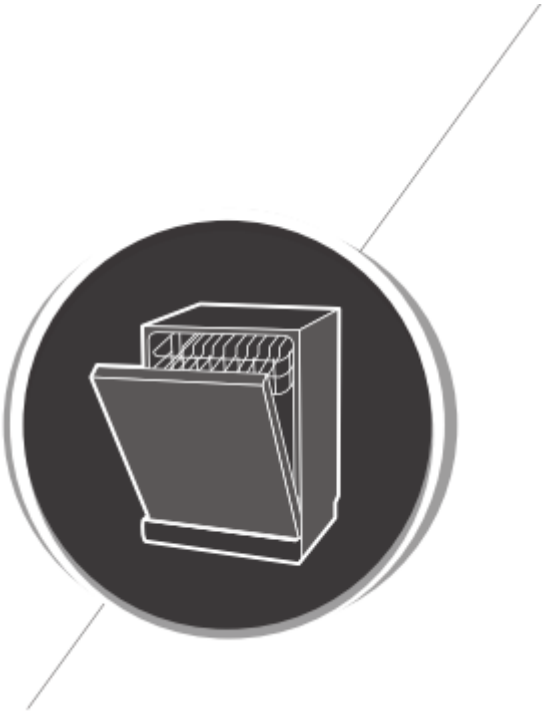
SAMUS
Aproape de tine!



Mașină de spălat vase

Manual de utilizare

PARTEA I: Versiunea generică

Model: **SBDS614.7**

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza mașina de spălat vase.
Păstrați manualul la loc sigur pentru a-l putea consulta la nevoie.

Cuprins

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA....4
PREZENTAREA PRODUSULUI....7
UTILIZAREA MAȘINII DE SPĂLAT....8
Adăugarea sării în dedurizatorul de apă....8
Sugestii de încărcare a coșului....10
ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA....12
Întreținerea exterioară....12
Întreținerea interioară....12
Întreținerea mașinii de spălat vase....15
INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE....16
Despre conexiunea electrică....16
Alimentarea cu apă și evacuarea....17
Conectarea furtunurilor de evacuare....18
Amplasarea mașinii de spălat vase....19
Instalarea încastrată (pentru modelul integrat)....20
SFATURI PENTRU REMEDIEREA PROBLEMELOR....24
Disponibilitatea pieselor de schimb....27
ÎNCĂRCAREA COȘURILOR....28
Sfaturi de utilizare a raftului pentru tacâmuri....30

OBSERVAȚIE:

- Consultând secțiunea Sfaturi pentru remedierea problemelor, veți putea soluționa pe cont propriu o serie de probleme comune.
- Dacă nu puteți soluționa pe cont propriu eventualele probleme apărute, cereți ajutorul unui tehnician calificat.
- Producătorul, pe baza unei politici continue de dezvoltare și de actualizare a produsului, poate aduce o serie de modificări acestuia fără nicio notificare a clienților în prealabil.
- Dacă ați pierdut manualul de utilizare sau dacă acesta nu mai este de actualitate, puteți obține unul nou de la producător sau de la comerciantul responsabil.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

⚠ AVERTISMENT

Ori de câte ori folosiți mașina de spălat vase, urmați măsurile de precauție enumerate mai jos:

- Instalarea și reparațiile necesare se pot efectua doar de către un tehnician calificat.
- Acest produs a fost conceput pentru a fi folosit în gospodării și în alte aplicații similare, cum ar fi:
  - bucătăriile din ateliere, birouri sau alte medii de lucru;
  - pensiuni;
  - hoteluri, moteluri și alte spații de tip rezidențial;
  - unități de cazare tip demipensiune.
- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și discernământ doar sub supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea acestuia în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu/la acest aparat. Lucrările de curățare și întreținere a produsului nu vor fi realizate de copii nesupravegheați. (Pentru EN60335-1)
- Acest produs nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și discernământ dacă nu sunt supravegheate sau nu au primit instrucțiuni privind utilizarea acestuia de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. (Pentru IEC60335-1)
- Materialele folosite la ambalare pot fi periculoase pentru copii!
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu li se permite să se joace cu/la acest aparat.
- Acest produs a fost conceput doar pentru uz casnic, în interior.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu scufundați unitatea, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în alt lichid.
- Deconectați mașina de spălat vase de la curent înainte de curățare și întreținere. Folosiți o cârpă moale înmuiată într-o soluție cu săpun lichid, apoi ștergeți din nou cu o cârpă uscată.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul service al acestuia sau de o persoană cu calificări similare pentru a evita orice pericol.

Instrucțiuni de legare la pământ

- Elementele conductive ale acestui aparat trebuie legate la pământ. În cazul unei funcționări necorespunzătoare sau a unei defecțiuni, sistemul de împământare va reduce riscul de electrocutare, asigurând un traseu al curentului electric de rezistență minimă. Aparatul este prevăzut cu un ștecher cu conductor de împământare.
- Ștecherul trebuie conectat la o priză corespunzătoare care a fost instalată și împământată în conformitate cu codurile și reglementările locale.
- O conectare necorespunzătoare a echipamentului-conductorului de împământare poate determina un risc de electrocutare.
- Cereți unui electrician calificat sau reprezentant service să facă verificările necesare dacă aveți dubii privind împământarea corectă a produsului.
- Nu modificați ștecherul cu care aparatul a fost prevăzut dacă acesta nu se potrivește cu priza.
- Cereți unui electrician calificat să vă instaleze o priză adecvată.
- Nu folosiți în mod neglijent ușa mașinii de spălat vase, nu vă așezați sau nu vă cățărați pe ea sau pe raftul de vase.
- Nu puneți mașina de spălat în funcțiune dacă nu are corect instalate toate panourile componente.
- Deschideți ușa cu foarte mare atenție dacă mașina de spălat vase tocmai a fost folosită întrucât există riscul ca apa să țâșnească afară.
- Nu așezați obiecte grele pe ușă când aceasta este deschisă și nici nu vă urcați pe ea. Mașina de spălat se poate răsturna.
- Când încărcați vasele care trebuie spălate:
  1) așezați obiectele ascuțite astfel încât acestea să nu poată deteriora garnitura ușii;
  2) Avertisment: Cuțitele și alte obiecte cu vârf ascuțit trebuie încărcate într-un coș cu vârfurile în jos sau trebuie așezate în poziție orizontală.
- Unii detergenți de vase sunt puternic alcalini. Aceștia sunt extrem de periculoși în caz de înghițire. Evitați contactul cu pielea și ochii și nu lăsați copiii în preajmă când ușa mașinii de spălat este deschisă.
- Verificați să nu existe resturi de detergenți după finalizarea ciclului de spălare.
- Nu spălați obiectele din plastic la mașina de spălat vase dacă acestea nu au marcajul „Lavabil în mașină” sau un marcaj echivalent.

- Pentru articolele din plastic nemarcate astfel, verificați recomandările producătorului.
- Folosiți doar detergenți și agenți de limpezire recomandați pentru mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată la mașina de spălat vase săpun sau detergent de rufe sau detergenți de spălare manuală.
- Ușa mașinii nu trebuie lăsată deschisă pentru a nu vă împiedica de ea.
- În timpul instalării, cablul de alimentare electrică nu trebuie îndoit excesiv sau strivit.
- Nu modificați comenzile.
- Mașina de spălat vase trebuie conectată la robinetul principal de apă folosind seturi noi de furtunuri. Cele vechi nu trebuie reutilizate.
- Pentru a reduce consumul de energie, în modul stand by, mașina se va opri automat după 15 minute de inacțiune.
- Numărul maxim de seturi de spălat este 14.
- Presiunea maximă permisibilă a apei de admisie este 1MPa.
- Presiunea minimă permisibilă a apei de admisie este 0,04MPa.

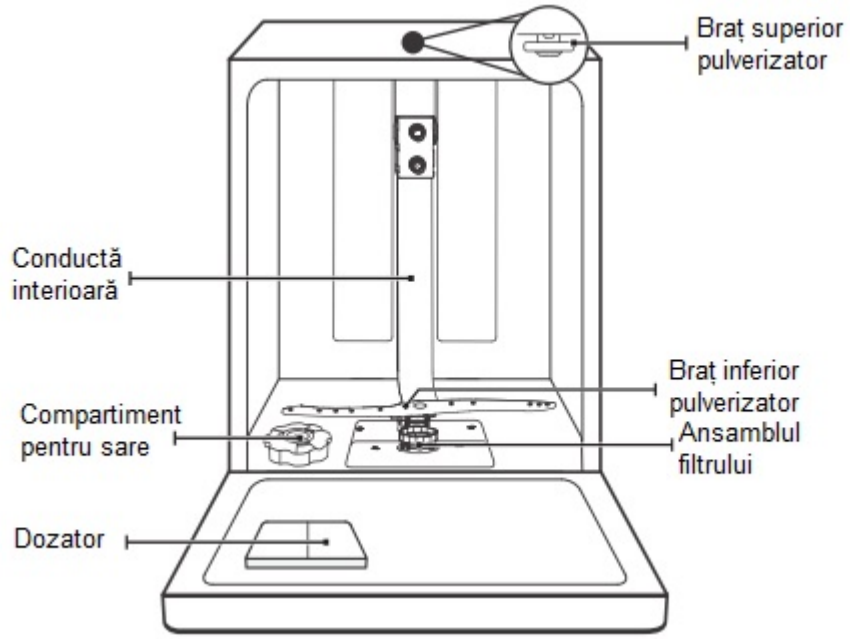
Aruncarea

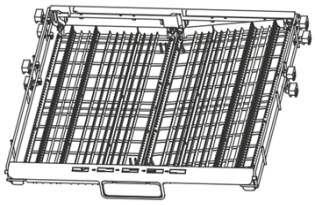


- Pentru a elimina corect ambalajele și produsul la ieșirea din uz, apelați la un centru de reciclare. Tăiați cablul de alimentare electrică și dezafectați sistemul de închidere a ușii mașinii de spălat vase.
- Ambalajele din carton sunt confecționate din hârtie reciclată și trebuie aruncate la pubela de colectare a hârtiei pentru reciclare.
- Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care ar putea fi cauzate de o manevrare necorespunzătoare a acestui produs.
- Pentru mai multe informații detaliate privind reciclarea acestui produs, contactați biroul/centrul local de gestionare a deșeurilor menajere.
- **ARUNCAREA: Nu aruncați acest produs la un loc cu deșeurile municipale nesortate. Colectarea acestor deșeuri trebuie să se realizeze separat pentru a fi tratate corespunzător.**

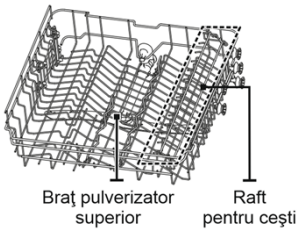
PREZENTAREA PRODUSULUI

IMPORTANT:
Pentru a obține randamentul optim de la mașina de spălat vase, citiți toate instrucțiunile de utilizare înainte de prima folosire.

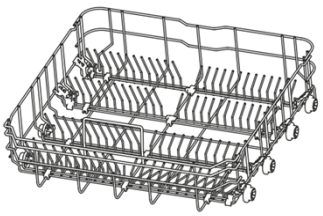




Raft pentru tacâmuri



Coș superior

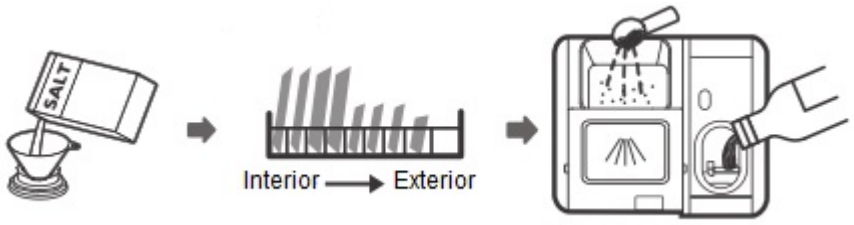


Coș inferior

OBSERVAȚIE:
Imaginile sunt doar de referință. Anumite modele pot diferi.

UTILIZAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Înainte de a utiliza mașina de spălat vase:



1. Setați dedurizatorul de apă.
2. Adăugați sare în dedurizator.
3. Încărcați coșul.
4. Umpleți dozatorul de detergent

Consultați secțiunea 1 „Dedurizatorul de apă” din PARTEA A II-A: Versiunea Specială dacă trebuie să setați dedurizatorul de apă.

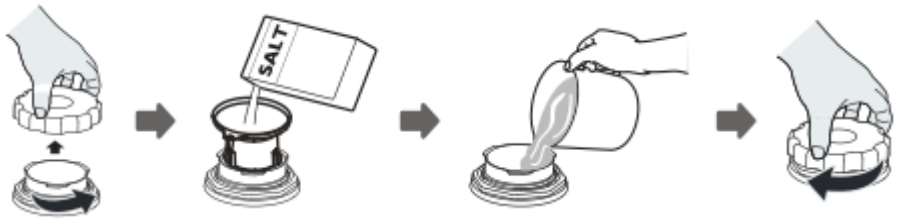
Adăugarea sării în dedurizatorul de apă

OBSERVAȚIE:
Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu dedurizator de apă, puteți sări peste această secțiune.
Folosiți întotdeauna doar sare specială pentru mașina de spălat vase.
Compartimentul pentru sare este situat sub coșul inferior și trebuie încărcat conform indicațiilor prezentate mai jos:

AVERTISMENT

- **Folosiți doar sare special concepută pentru mașina de spălat vase!**
  Orice alt tip de sare, în special sarea de masă, va avaria dedurizatorul de apă. În cazul unor daune rezultate din folosirea unei sări neadecvate, producătorul nu mai acordă nicio garanție și declină orice răspundere.
- **Puneți sare doar înainte de pornirea unui program de spălare**
  Astfel, granulele de sare sau apa sărată, care este posibil să se fi vărsat, nu vor rămâne deloc pe fundul mașinii, reducând astfel riscul de coroziune.

Pentru a adăuga sare în mașina de spălat vase, urmați pașii de mai jos:



1. Scoateți coșul inferior și deșurubați capacul rezervorului.
2. Introduceți pâlnia (dacă a fost inclusă în pachet) în rezervor și turnați aproximativ 1,5 kg de sare specială pentru mașina de spălat vase.
3. Umpleți cu apă compartimentul de sare până la limita maximă. Este un lucru normal dacă o cantitate mică de apă iese din rezervorul de sare.
4. După ce ați umplut rezervorul, înșurubați bine la loc capacul.
5. Indicatorul luminos de avertizare pentru sare se va stinge după ce rezervorul a fost încărcat.
6. Imediat după ce ați pus sare în rezervor, va trebui să porniți un program de spălare. (Vă recomandăm să folosiți un program scurt). În caz contrar, sistemul de filtrare, pompa sau alte componente importante ale mașinii pot fi afectate de apa sărată. O astfel de situație nu este acoperită de garanție.

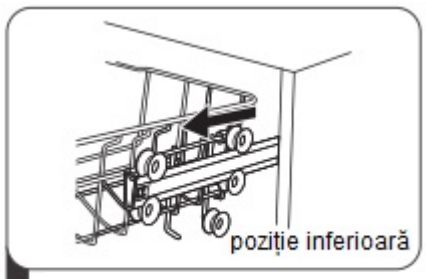
OBSERVAȚIE:

- Rezervorul de sare nu trebuie umplut decât atunci când pe panoul de comenzi se aprinde indicatorul luminos de avertizare corespunzător ( ). În funcție de cât de bine se dizolvă sarea, indicatorul de avertizare poate rămâne aprins chiar dacă rezervorul de sare este umplut. Dacă pe panoul de comenzi nu există un indicator luminos de avertizare pentru sare (la unele modele), puteți estima când anume este cazul să puneți sare în dedurizator după programele de spălat realizate.
- Dacă s-a vărsat sare, activați un program de înmuiere sau un program rapid de spălare pentru a o îndepărta.

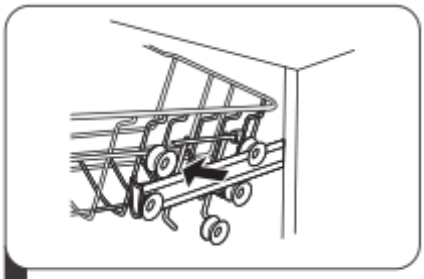
Ajustarea coșului superior

Modalitatea 1:

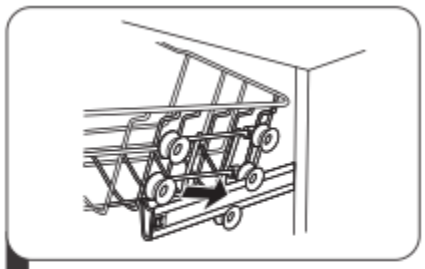
Înălțimea coșului superior poate fi ușor ajustată pentru a putea încărca vase mai înalte fie în coșul superior, fie în cel inferior.
Pentru a ajusta înălțimea coșului superior, urmați pașii de mai jos:



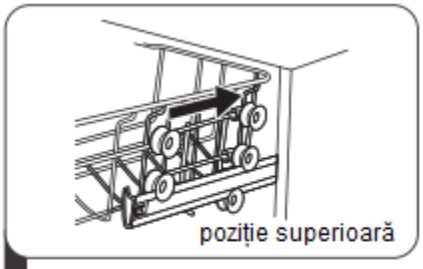
1 Trageți coșul superior.



2 Scoateți coșul superior.

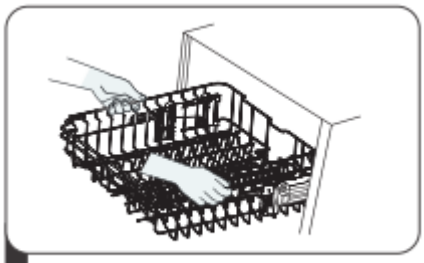


3 Reașezați coșul superior pe rolele de sus sau de jos.

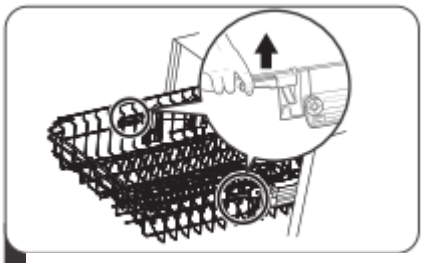


4 Împingeți coșul superior la loc.

Modalitatea 2:



1 Pentru a înălța coșul superior, pur și simplu ridicați-l apucând de mijlocul fiecărei laturi până când acesta se fixează în poziția de sus. Nu este nevoie să ridicați mânerul ajustor.



2 Pentru a coborî coșul superior, ridicați mânerele ajustoare de pe fiecare parte pentru a desprinde coșul și a-l coborî în poziția de jos.

Strângerea rafturilor de cești

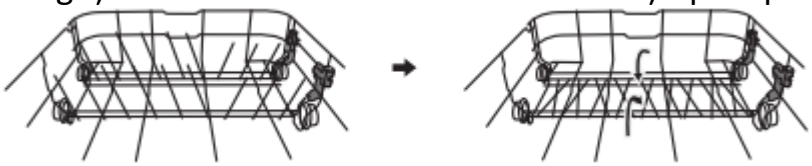
Puteți face mai mult spațiu în coșul superior pentru vasele mai înalte trăgând raftul de cești în sus. Puteți sprijini paharele înalte de acesta. De asemenea, dacă nu aveți nevoie de el, îl puteți scoate complet.



Strângerea rafturilor-suport

Tijele coșului inferior se folosesc pentru a susține farfuriile și platoul.
Acestea pot fi coborâte pentru a extinde spațiul necesar vaselor mai mari.

Trageți în sus Pliați spre spate



ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

Întreținerea exterioară

Ușa și garnitura ușii

Curățați cu regularitate garniturile ușii folosind o cârpă moale și umedă pentru a îndepărta reziduurile alimentare.
Când mașina de spălat vase este încărcată, resturile de mâncare și băutură se pot scurge pe lateralele ușii mașinii de spălat. Aceste suprafețe sunt în afara cabinei de spălare și apa brațelor pulverizatoare nu ajunge la ele. Toate resturile trebuie bine șterse înainte de a închide ușa.

Panoul de comenzi

Dacă trebuie curățat, panoul de comenzi se va șterge cu o cârpă moale și umedă.

⚠ AVERTISMENT

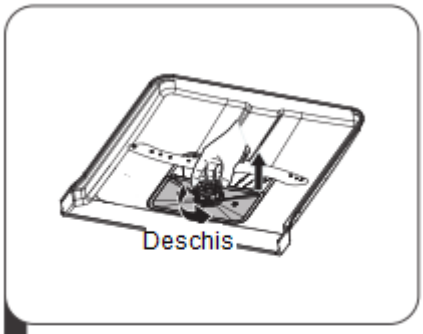
- Pentru a nu pătrunde apă în sistemul de închidere a ușii și în componentele electrice ale mașinii, nu folosiți agenți de curățare sub formă de pulverizator.
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare abrazivi sau bureți aspri pe suprafețele exterioare ale mașinii întrucât acestea se pot zgâria. Și unele prosoape de hârtie pot zgâria sau lăsa urme pe suprafața mașinii.

Întreținerea interioară

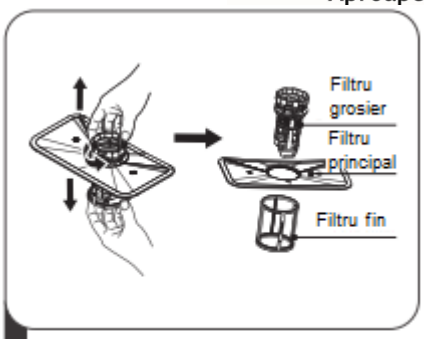
Sistemul de filtrare

Sistemul de filtrare de la baza cabinei de spălare reține reziduurile mari rezultate în urma programului de spălare, inclusiv obiectele străine, cum ar fi scobitorile sau cioburile. Aceste reziduuri mari pot determina înfundarea filtrului. Verificați starea filtrului cu regularitate, îndepărtând cu atenție orice obiecte străine și curățând, la nevoie, sistemul de filtrare cu apă. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța filtrul.

OBSERVAȚIE:
Imaginile prezentate sunt doar de referință. Unele modele pot avea sistemul de filtrare și brațele pulverizatoare diferite.



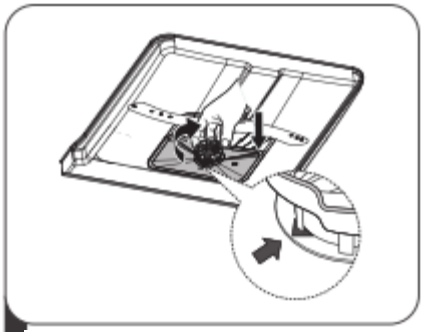
1 Prindeți de filtrul grosier și rotiți-l spre stânga pentru a deblocare. Trageți filtrul în sus și afară din mașina de spălat.



2 Filtrul fin poate fi tras din baza ansamblului filtrului. Filtrul grosier poate fi desprins din filtrul principal răsucind ușor urechile din partea superioară și trăgându-l în afară.



3 Resturile alimentare mari pot fi îndepărtate prin clătirea filtrului sub jet de apă. Pentru o curățare mai temeinică, folosiți o periuță moale.



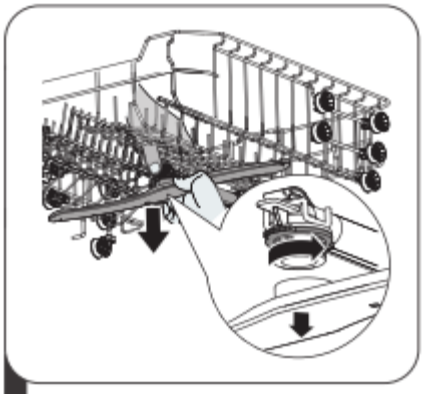
4 Remontați filtrele în ordinea inversă a demontării, puneți la loc elementul filtrului și rotiți spre dreapta pentru a închide, în sensul săgeții.

⚠ AVERTISMENT

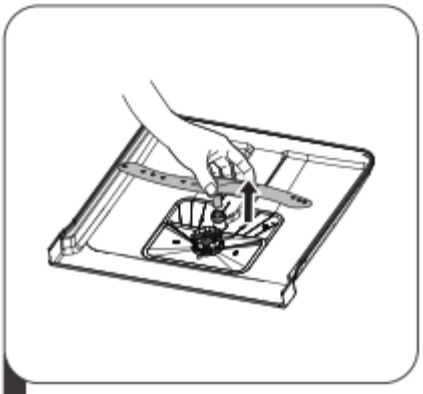
- Nu strângeți excesiv filtrele. Strângeți bine filtrele la loc în ordine, altfel, reziduurile grosiere pot ajunge în sistem și cauza înfundarea acestuia.
- Nu folosiți niciodată mașina de spălat fără filtre montate. O remontare incorectă a filtrului poate reduce randamentul mașinii și deteriora vasele și tacâmurile.

Brațele pulverizatoare

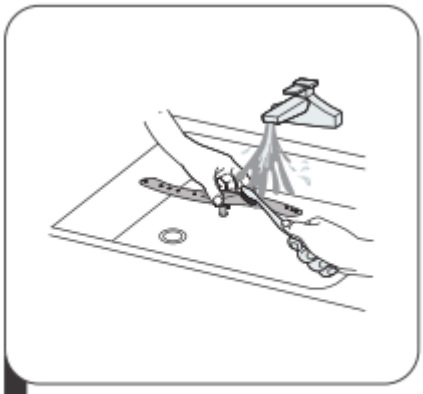
Este necesar să curățați cu regularitate brațele pulverizatoare deoarece agenții chimici puternici vor înfunda orificiile acestora și cuzinetii.
Pentru a curăța brațele pulverizatoare, urmați instrucțiunile de mai jos:



1 Pentru a scoate brațul pulverizator superior, țineți fixă piulița din mijloc și rotiți brațul spre stânga.



2 Pentru a scoate brațul pulverizator inferior, trageți de acesta în sus.



3 Spălați brațele pulverizatoare în apă caldă cu săpun și folosiți o periuță moale pentru a curăța orifciile.

Prevenirea înghețului

Luați măsuri de siguranță împotriva înghețului mașinii de spălat vase pe timpul iernii. După fiecare program de spălare efectuat, acționați astfel:

1. Întrerupeți alimentarea electrică a mașinii de spălat vase de la sursa de alimentare.
2. Opriți alimentarea cu apă a mașinii și deconectați conducta de admisie a apei de la robinetul de apă.
3. Drenați apa din conducta de alimentare și valva de apă. (Folosiți un vas pentru a colecta apa.)
4. Racordați din nou conducta de alimentare cu apă la robinetul de apă.
5. Scoateți filtrul din baza unității și folosiți un burete pentru a absorbi apa din bazin.

După fiecare spălare

După fiecare spălare, opriți alimentarea cu apă a mașinii și lăsați un timp ușa întredeschisă astfel încât umezeala și mirosurile să nu rămână în interiorul mașinii.

Scoaterea ștecherului din priză

Înainte de a efectua lucrări de curățare și întreținere a mașinii, scoateți întodeauna ștecherul din priză.

Fără solvenți și agenți de curățare abrazivi

Pentru a curăța exteriorul și părțile din cauciuc ale mașinii de spălat, nu folosiți solvenți și agenți de curățare abrazivi. Folosiți doar o cârpă moale înmuiată în apă călduță cu săpun.

Pentru a îndepărta urmele sau petele de pe suprafața interioară a mașinii, folosiți o cârpă înmuiată într-o soluție de apă cu oțet sau un produs de curățare special conceput pentru mașinile de spălat vase.

După o perioadă lungă de neutilizare a mașinii

Este indicat să porniți un program de spălare în gol (fără vase); apoi, scoateți ștecherul din priză, opriți robinetul de apă și lăsați ușa mașinii întredeschisă. Astfel, garniturile ușii vor fi protejate mai mult timp și în interiorul mașinii nu se va forma miros urât.

Mutarea mașinii de spălat vase
Dacă mașina de spălat vase trebuie mutată, încercați să o țineți în poziție verticală. Dacă este absolut necesar, o puteți așeza pe spate.

Garniturile
Unul dintre factorii generatori de formarea mirosului urât în interiorul mașinii de spălat îl constituie resturile alimentare rămase în garnituri. Curățați periodic aceste garnituri cu un burete umed pentru a preveni astfel de situații.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

⚠ AVERTISMENT



Pericol de electrocutare
Deconectați mașina de spălat vase de la sursa de alimentare electrică înainte de a o instala. Nerespectarea acestei indicații se poate solda cu deces sau electrocutare.

⚠ ATENȚIE

Instalarea conductelor și a echipamentelor electrice trebuie realizată doar de profesioniști.

Despre conexiunea electrică

⚠ AVERTISMENT

Pentru siguranța personală:

- Nu folosiți un cablul prelungitor sau un ștecher adaptor cu această mașină de spălat vase.
- În niciun caz nu tăiați sau eliminați conexiunile de legare la pământ din cablul de alimentare.

Cerințe electrice

Citiți eticheta de valori tehnice și conectați mașina de spălat vase la sursa corespunzătoare de alimentare electrică. Folosiți siguranța necesară 10A/13A/16A, siguranța de întârziere sau disjunctorul de circuit recomandat și asigurați un circuit separat care să deservească exclusiv această mașină.

Conexiunea electrică

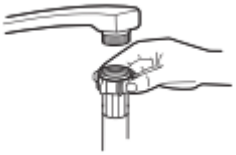
Asigurați-vă că voltajul și frecvența alimentării corespund valorilor indicate pe plăcuța tehnică. Nu conectați ștecherul decât la priza electrică a cărei împământare este corect realizată. Dacă priza electrică la care mașina trebuie conectată nu se potrivește cu ștecherul, mai bine schimbați priza decât să folosiți adaptoare sau alte asemenea echipamente întrucât acestea pot cauza supraîncălzire sau arsuri.

- **Înainte de a folosi mașina de spălat vase, asigurați-vă că sunt realizate legăturile la pământ.**

Alimentarea cu apă și evacuarea

Racordarea la apă rece

Conectați furtunul de alimentare cu apă rece la conectorul cu filet de ¾ (inch) și asigurați-vă că acesta este bine fixat.
În cazul în care conductele de apă sunt noi sau nu au fost folosite o perioadă lungă de timp, lăsați apa să curgă până când este curată. Această precauție este necesară pentru ca admisia de apă să nu se înfunde și mașina să nu fie avariată.



Furtun obișnuit



Furtun de siguranță

Despre furtunul de siguranță

Furtunul de alimentare de siguranță are pereți dubli. Acest sistem garantează intervenția sa în sensul blocării fluxului de apă în caz de spargere a furtunului și când spațiul de aer dintre furtunul de alimentare în sine și furtunul flexibil exterior este plin de apă.

⚠ AVERTISMENT

Un furtun atașat la un robinet poate exploda dacă este instalat pe aceeași conductă de apă ca și mașina de spălat vase. Dacă chiuveta dumneavoastră este prevăzută cu unul, este recomandat să îl deconectați și să astupați orificiul.

Racordarea furtunului de alimentare de siguranță

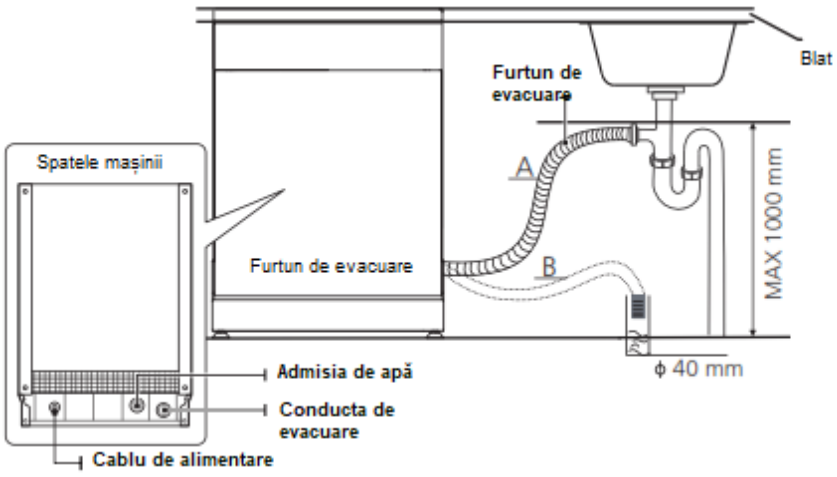
1. Trageți furtunurile de alimentare de siguranță din compartimentul de depozitare din spatele mașinii de spălat.
2. Strângeți șuruburile furtunului de alimentare de siguranță pe robinetul cu filet de ¾ inch.
3. Deschideți complet apa înainte de a pune mașina de spălat în funcțiune.

Deconectarea furtunului de alimentare de siguranță

1. Opriți apa.
2. Deșurubați furtunul de siguranță de pe robinet.

Conectarea furtunurilor de evacuare

Introduceți furtunul de evacuare într-o conductă de evacuare cu diametrul minim de 4 cm sau lăsați-l agățat în chiuvetă, având grijă să nu se îndoaie sau să se răsucească. Înălțimea conductei de evacuare trebuie să fie sub 1000 mm. Capătul liber al furtunului nu trebuie să fie scufundat în apă pentru ca apa să nu fie trasă înapoi în mașină.
Prindeți bine furtunul de evacuare fie în poziția A, fie în poziția B.



Modalități de evacuare a excesului de apă din furtunuri

În cazul în care conexiunea la conducta de evacuare este poziționată la o înălțime mai mare de 1000 mm, în furtunul de evacuare poate rămâne exces de apă. Acest exces de apă va trebui evacuat din furtun într-un bol sau un alt vas adecvat, ținut în afara și la o înălțime inferioară chiuvetei.

Evacuarea apei

Conectați furtunul de evacuare a apei. Furtunul de evacuare trebuie montat corect astfel încât să se evite scurgerile de apă. Asigurați-vă că furtunul de evacuare a apei nu este răsucit sau strivit.

Furtunul prelungitor

Dacă aveți nevoie de un furtun de evacuare mai lung, aveți grijă să folosiți unul cu caracteristici similare. Acesta nu trebuie să fie mai lung de 4 metri, în caz contrar eficiența curățării mașinii de spălat vase ar putea fi redusă.

Conectarea sifonului

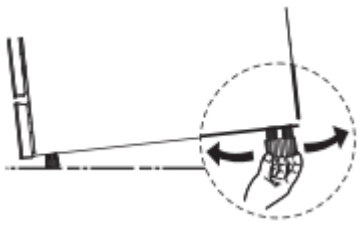
Conexiunea de evacuare trebuie să fie la o înălțime mai mică de 1000 mm (maxim) față de baza mașinii de spălat vase.

Amplasarea mașinii de spălat vase

Poziționați mașina de spălat vase în locul dorit. Partea din spate trebuie sprijinită de peretele din spate, iar lateralele, trebuie poziționate de-a lungul dulapurilor sau pereților adiacenți. Mașina de spălat vase este prevăzută cu furtunuri de alimentare cu apă și de evacuare care pot fi amplasate fie la dreapta, fie la stânga pentru a facilita o instalare corectă.

Echilibrarea mașinii de spălat vase

Odată ce mașina a fost așezată în poziția în care trebuie echilibrată, înălțimea acesteia se poate modifica prin ajustarea nivelului de înșurubare a picioarelor. În niciun caz mașina nu trebuie să fie înclinată mai mult de 2°.



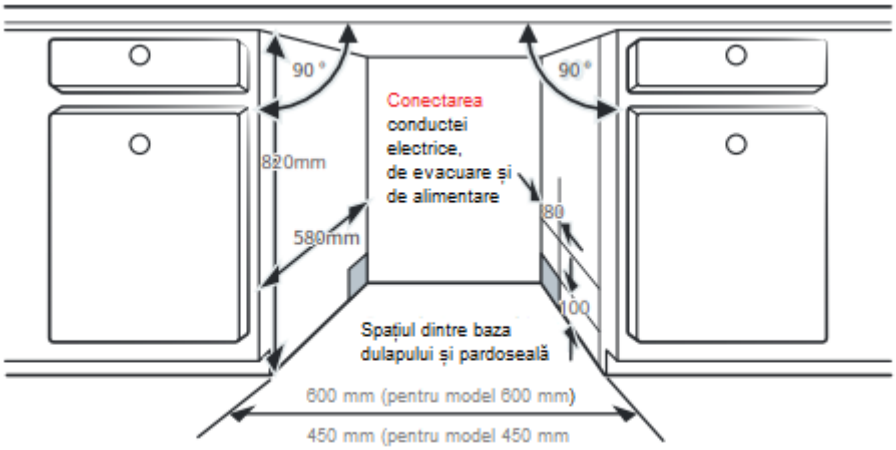
Instalarea încastrată (pentru modelul integrat)

Pasul 1. Alegerea celui mai potrivit loc pentru mașina de spălat vase

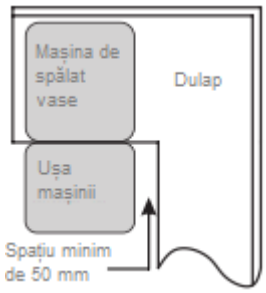
Poziția de instalare a mașinii de spălat vase ar trebui să fie în apropierea admisiei existente și a furtunului de evacuare, dar și a prizei de alimentare.

Imagini privind dimensiunile dulapului și poziția de instalare a mașinii de spălat vase.

1. Mai puțin de 5 mm între partea superioară a mașinii și dulap și ușa exterioară aliniată cu dulapul



2. Dacă mașina de spălat vase este instalată în colțul unui dulap, trebuie să existe spațiu suficient pentru deschiderea ușii.



OBSERVAȚIE:

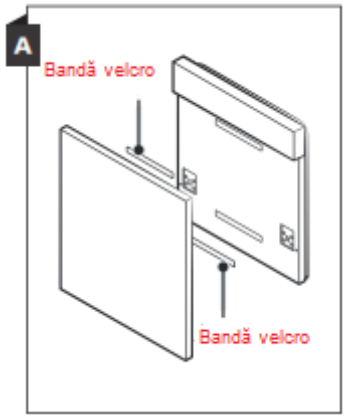
În funcție de amplasarea prizei de alimentare, s-ar putea să fie nevoie să decupați un orificiu pe partea opusă a dulapului.

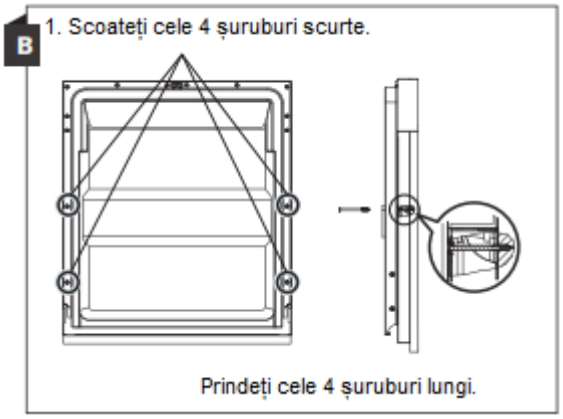
Pasul 2. Instalarea și dimensiunile estetice ale panoului

Urmați instrucțiunile specifice de instalare pentru atașarea panoului estetic al ușii.

Model semi-integrat

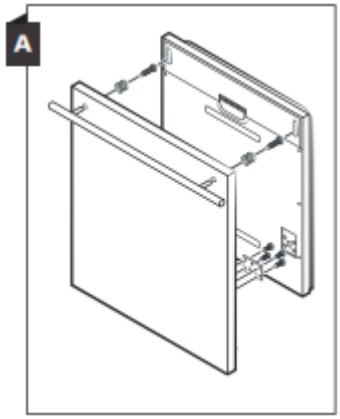
Desprindeți banda velcro A și banda velcro B și lipiți banda A pe interiorul panoului estetic. Prtindeți banda velcro B pe exteriorul mașinii de spălat (observați figura A). După poziționarea panoului, fixați-l pe ușa exterioară cu șuruburi și bolțuri (Obervați figura B).

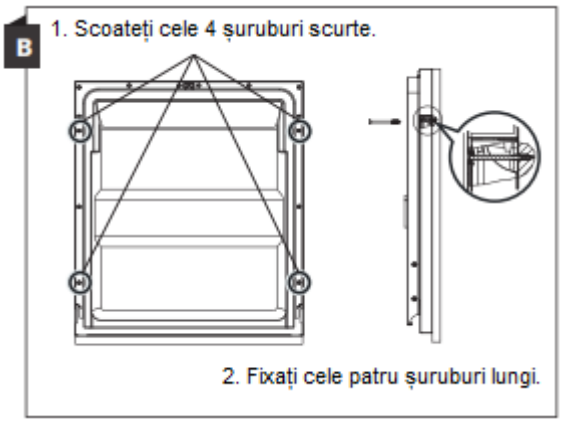




Model complet integrat

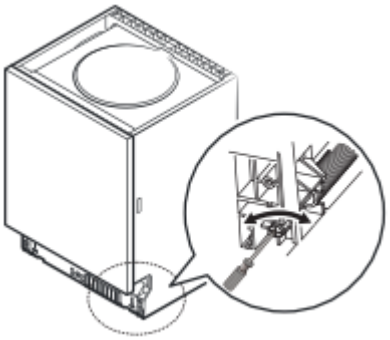
Montați cârligul pe panoul estetic și prindeți-l în fanta de pe ușa exterioară a mașinii de spălat vase (observați figura A). După poziționarea panoului, fixați-l pe ușa exterioară cu șuruburi și bolțuri (observați figura B).





Pasul 3. Ajustarea tensiunii din arcul ușii

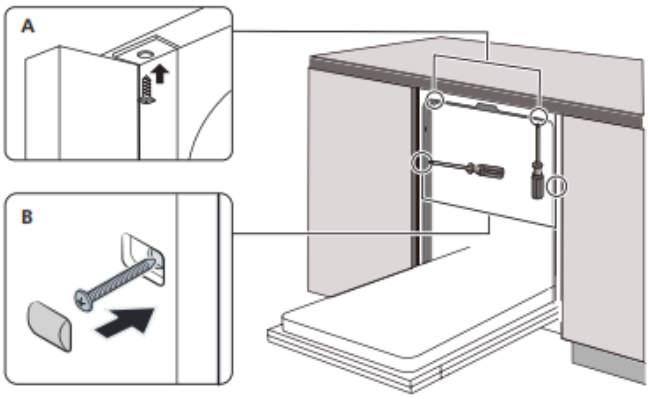
1. Arcurile ușii sunt setate din fabrică la tensiunea corespunzătoare pentru ușa exterioară. Dacă se instalează panoul estetic, va trebui să ajustați tensiunea arcului ușii. Rotiți șurubul de ajustare astfel încât ajustorul să strângă sau să slăbească tensiunea cablului de oțel.
2. Tensiunea arcului ușii este corectă atunci când ușa rămâne orizontal în poziția maxim deschisă, dar se poate închide cu o împingere ușoară din deget.



Pasul 4. Pași de urmat pentru instalarea mașinii de spălat vase

Observați indicațiile specifice de instalare din desenele de instalare.

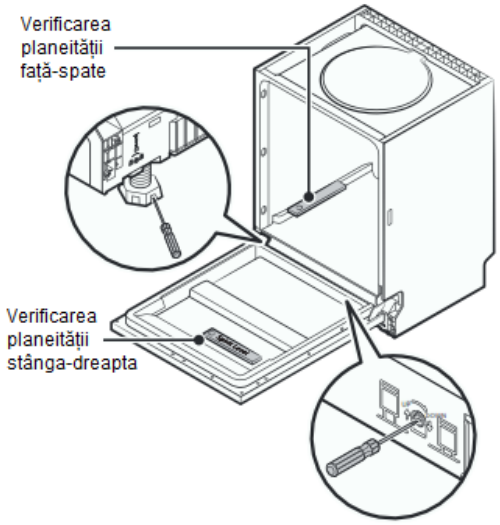
1. Aplicați banda de condensare sub suprafața de lucru a dulapului. Asigurați-vă că banda de condensare este la același nivel cu suprafața de lucru. (Pasul 2)
2. Conectați furtunul de admisie la sursa de apă rece.
3. Conectați furtunul de evacuare.
4. Conectați cablul de alimentare.
5. Așezați mașina de spălat vase în dulap.
6. Echilibrați mașina de spălat vase. Picioarele din spate se pot regla din fața mașinii rotind o șurubelniță Philips în mijlocul bazei mașinii. Pentru a regla picioarele din față, folosiți o șurubelniță cu vârf plat și rotiți picioarele din față până când mașina de spălat vase este echilibrată. (Pasul 5 – Pasul 6)
7. Instalați ușa mobilierului pe ușa exterioară a mașinii de spălat. (Pasul 7 – Pasul 10)
8. Ajustați tensiunea arcurilor ușii cu ajutorul unei șurubelnițe Philips, rotind spre dreapta pentru a strânge arcurile ușii din stânga și dreapta. Nerespectarea acestei indicații poate avaria mașina de spălat. (Pasul 11)
9. Mașina de spălat vase trebuie asigurată în poziție. Sunt două moduri în care se poate face acest lucru:
   A. Suprafață normală de lucru: Puneți cârligul de instalare în fanta de pe panoul lateral și asigurați-l pe suprafața de lucru cu șuruburile.
   B. Blat din marmură sau granit: Fixați lateralele cu șuruburi.



Pasul 5. Echilibrarea mașinii de spălat vase

Mașina de spălat vase trebuie să fie bine echilibrată pentru funcționarea corectă a raftului de vase și eficiența spălării.

1. Așezați o nivelă pe ușă și pe șina raftului din interior conform indicațiilor din imagine pentru a verifica dacă mașina de spălat este echilibrată.
2. Echilibrați mașina de spălat vase rotind individual fiecare dintre cele trei picioare de echilibrare.
3. Când mașina de spălat este echilibrată, verificați să nu se răstoarne.



OBSERVAȚIE:
Înălțimea maximă de reglare a picioarelor este de 50 mm.

SFATURI PENTRU REMEDIEREA PROBLEMELOR

Înainte de a contacta departamentul Service

Consultând tabelele de pe paginile următoare, s-ar putea să nu mai fie nevoie să apelați la departamentul Service.

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Mașina de spălat vase nu pornește.	Siguranță arsă sau disjunctor de circuit activat.	Schimbați siguranța sau resetați disjunctorul de circuit. Orice alte aparate care folosesc același circuit ca mașina de spălat trebuie deconectate.
	Alimentarea electrică nu este pornită.	Asigurați-vă că mașina de spălat este pornită și că ușa este bine închisă. Verificați să fie bine conectat cablul de alimentare la priză.
	Presiunea apei este scăzută.	Verificați ca racordarea la sursa de alimentare cu apă să fie corect realizată și ca apa să fie deschisă.
	Ușa mașinii de spălat nu este bine închisă.	Aveți grijă să închideți bine ușa mașinii de spălat vase și să auziți un clinchet.
Apa nu este pompată din mașină.	Furtunul de evacuare este răsucit sau strivit.	Verificați furtunul de evacuare.
	Filtru înfundat.	Verificați sistemul de filtrare.
	Chiuveta din bucătărie este înfundată.	Verificați chiuveta din bucătărie pentru a vă asigura că scurgerea funcționează bine. Dacă aceasta nu funcționează bine, s-ar putea să aveți nevoie mai degrabă de un instalator decât de un depanator de mașini de spălat vase.
Se formează spumă în interiorul mașinii.	Detergent necorespunzător.	Folosiți doar detergent special conceput pentru mașina de spălat vase pentru a evita fenomenul de spumare. Dacă, totuși, acest fenomen apare, deschideți mașina de spălat și lăsați spuma să se evapore. Adăugați 1 litru de apă rece la baza mașinii. Închideți ușa mașinii de spălat vase, apoi selectați orice program. La început, mașina va evacua apa. Deschideți ușa după ce etapa de evacuare s-a finalizat și verificați dacă a dispărut spuma. Repetați operațiunea dacă este nevoie.

Problemă	Cauze posibile	Soluții
	Soluție de clătit vărsată.	Ștergeți întotdeauna cât mai repede orice soluție vărsată.
Interiorul mașinii pătat	Este posibil să se fi folosit detergent cu colorant.	Asigurați-vă că detergentul nu conține colorant.
Peliculă albă pe suprafața din interior.	Mineralele din apa dură.	Pentru a curăța interiorul, folosiți o cârpă moale umezită în detergent special pentru mașina de spălat și purtați mănuși de cauciuc. Nu folosiți niciodată niciun alt agent de curățare decât detergent special pentru mașina de spălat; în caz contrar, se poate forma spumă sau clăbuc.
Pe tacâmuri sunt pete de rugină.	Obiectele afectate nu sunt rezistente la coroziune.	Evitați să spălați la mașină obiecte care nu au rezistență la coroziune.
	Nu s-a activat niciun program de spălare după ce s-a adăugat sare în mașină. Resturi de sare au ajuns în programul de spălare.	După ce adăugați sare în mașină, nu uitați să activați un program de spălare în gol, fără veselă. Nu selectați funcția Turbo (dacă există) după ce ați adăugat sare în mașina de spălat.
	Capacul dedurizatorului nu este bine închis.	Asigurați-vă că ați închis bine capacul dedurizatorului.
Zgomot de bătăi în interiorul mașinii de spălat vase.	Brațul de pulverizare atinge un obiect din coș.	Întrerupeți programul și rearanjați vasele care obstrucționează brațul pulverizator.
Zdrăngănit în interiorul mașinii de spălat.	Anumite obiecte nu sunt bine fixate în mașina de spălat.	Întrerupeți programul și reașezați vasele corect.
Ciocănit în conductele de apă.	Acest lucru poate fi cauzat de instalația de la fața locului sau secțiunea transversală a conductelor.	Acest lucru nu influențează funcționarea mașinii de spălat. Dacă aveți dubii, apelați la un instalator calificat.
Vasele nu sunt curate	Vasele nu au fost încărcate corect.	Citiți PARTEA a Ⅱ-a, „Pregătirea și încărcarea vaselor”.
	Programul nu a fost suficient de puternic.	Alegeți un program mai intens.

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Vasele nu sunt curate.	Nu s-a dozat suficient detergent.	Folosiți mai mult detergent sau schimbați detergentul.
	Anumite vase blochează mișcările brațelor pulverizatoare.	Rearanjați vasele astfel încât brațele pulverizatoare să se poată roti liber.
	Ansamblul filtrului nu este curat sau nu este corect montat în baza cabinei de spălare. Acest lucru poate determina blocarea orificiilor din brațele pulverizatoare.	Curățați și/sau montați filtrul corect. Curățați orificiile brațelor pulverizatoare.
Vesela din sticlă este aburită.	Apă dedurizată și prea mult detergent.	Folosiți mai puțin detergent dacă apa de la locul instalării este dedurizată și alegeți un program mai scurt pentru a spăla vesela din sticlă și a obține rezultate optime.
Pe vase și pahare apar pete albe.	În zonele cu apă dură pot apărea depuneri de calcar pe vasele spălate.	Verificați setările dedurizatorului de apă sau starea de umplere a recipientului de sare.
Pe vase rămân pete negre sau gri.	Obiectele de aluminiu s-au atins de restul vaselor în timpul spălării.	Folosiți un agent de curățare ușor abraziv pentru a îndepărta acele urme.
Detergent rămas în dozator.	Unele vase blochează dozatorul de detergent.	Reîncărcați vasele corect.
Vasele nu se usucă.	Încărcare necorespunzătoare	Folosiți mănuși dacă găsiți resturi de detergent pe vase pentru a nu vă irita pielea.
	Vasele au fost scoase prea repede.	Nu goliți mașina de spălat vase imediat după spălare. Deschideți ușor ușa pentru a permite aburului să iasă afară. Nu scoateți vasele înainte ca temperatura din interior să fie suportabilă. Descărcați coșul inferior mai întâi pentru a preveni picurarea apei din coșul superior.

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Vasele nu se usucă.	S-a selectat un program necorespunzător.	Cu un program scurt, temperatura de spălare este mai mică, reducând eficiența curățării. Selectați in program cu o durată de spălare mai mare.
	S-au folosit tacâmuri cu înveliș de calitate inferioară.	Evacuarea apei este mai dificilă cu aceste articole. Tacâmurile sau vasele de acest tip nu sunt potrivite pentru spălare la mașina automată.

⚠ AVERTISMENT

Reparațiile individuale sau cele efectuate de neprofesioniști pot cauza riscuri serioase pentru siguranța utilizatorului mașinii și pot atrage anularea garanției.

Disponibilitatea pieselor de schimb

- **Șapte ani de la plasarea pe piață a ultimei unități din model:**

Motor, pompa de recirculare și de evacuare, încălzitoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură (separat sau la pachet), conducte și echipamente conexe, inclusiv toate furtunurile, valvele, filtrele și opritoarele de apă, piese structurale și interioare pentru ansamblurile ușilor (separat sau la pachet), plăcile cu circuite imprimate, display-uri electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare.

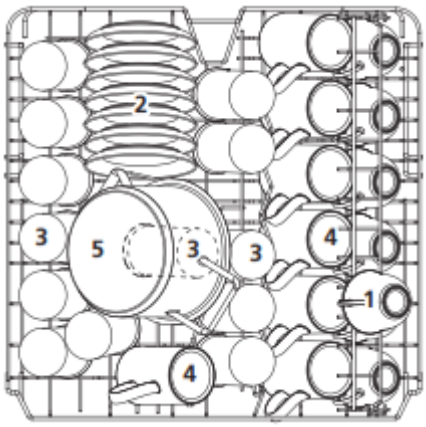
- **Zece ani de la plasarea pe piață a ultimei unități din model:**

Balamale și garnituri pentru uși, alte garnituri, brațe de pulverizare, filtre de evacuare, rafturi interioare și periferice din plastic, ca de ex. coșuri și capace.

ÎNCĂRCAREA COȘURILOR CONFORM EN60436:

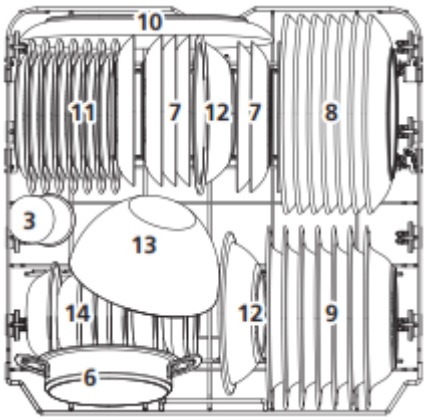
Încărcarea mașinii de spălat la capacitatea sa maximă va contribui la obținerea unui consum redus de apă și electricitate.

1. **Coșul superior:**



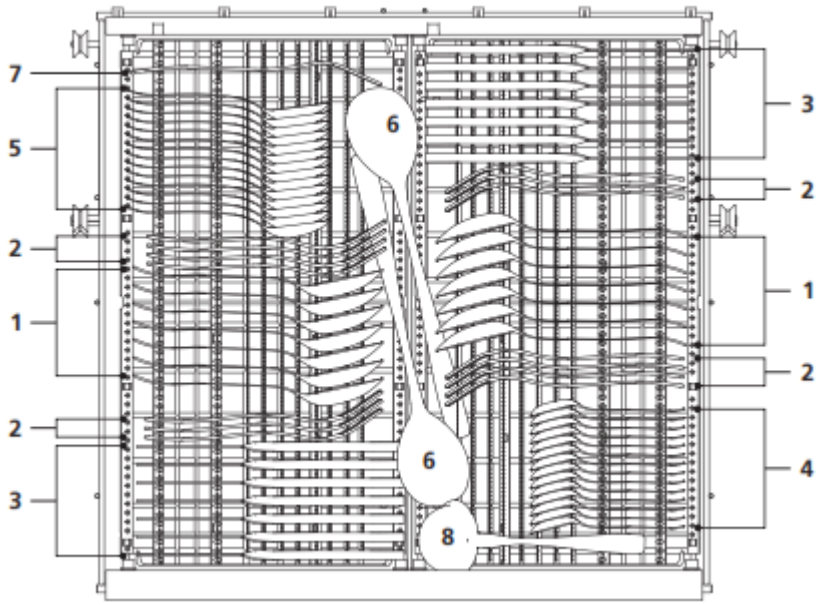
Număr	Articol
1	Cești
2	Farfurioare
3	Pahare
4	Căni
5	Crăticioară

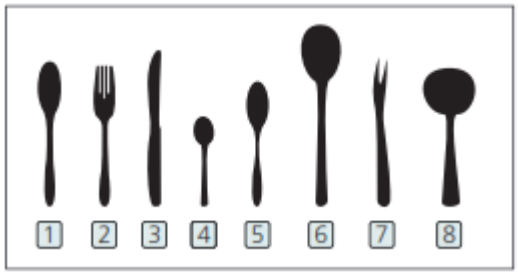
2. **Coșul inferior:**



Număr	Articol
6	Cratiță cuptor
7	Farfurii de desert
8	Farfurii întinse
9	Farfurii adânci
10	Platou oval
11	Farfurii de desert din melamină
12	Boluri din melamină
13	Bol de sticlă
14	Boluri de desert

3. Raftul de tacâmuri:

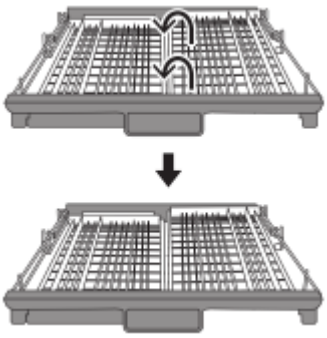




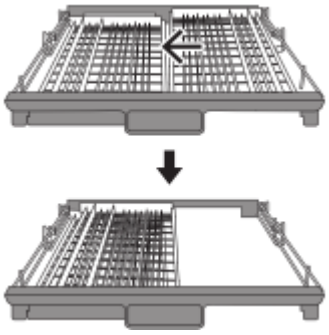
Informații pentru testele de comparabilitate în conformitate cu EN60436
Capacitate: setări pentru 14 locuri
Poziția coșului superior: poziția inferioară/de jos
Program: ECO
Setare soluție de clătit: Max
Setare dedurizator: H3

Număr	Articol
1	Linguri
2	Furculițe
3	Cuțite
4	Linguriță de desert
5	Lingură de servit
6	Linguri de servire
7	Furculiță de servire
8	Polonic de sos

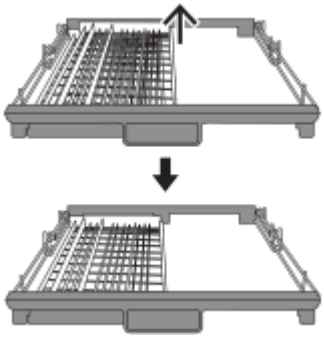
Sfaturi de utilizare a raftului pentru tacâmuri



Ridicați coșul din dreapta. Si coșul din dreapta, și cel din stânga sunt plate .



Mutați coșul din dreapta la stânga. Cele două coșuri sunt suprapuse.



Scoateți coșul din dreapta din tavă. Rămâne doar coșul din stânga.

SAMUS®
Aproape de tine!